# KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1519/2005

## (2005. gada 19. septembris),

## ar ko atklāj izvešanas atļauju piešķiršanas procedūru attiecībā uz sieru, kurš atbilstīgi dažām VVTT kvotām 2006. gadā izvedams uz Amerikas Savienotajām Valstīm

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 30. pantu,

tā kā:

(1) Atbilstīgi 20. pantam Komisijas 1999. gada 26. janvāra Regulā (EK) Nr. 174/1999, ar ko paredz īpašus sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EEK) Nr. 804/68 attiecībā uz piena un piena produktu eksporta licencēm un eksporta kompensācijām ([2]), paredzēts, ka izvešanas atļaujas sieram, ko uz Amerikas Savienotajām Valstīm izved, ņemot vērā daudzpusējās tirdzniecības sarunās noslēgtajos nolīgumos paredzētās kvotas, var piešķirt atbilstīgi īpašajai procedūrai, kas noteikta minētajā pantā.

(2) Šāda procedūra jāatklāj 2006. gada izvedumiem, un jānosaka ar to saistītie papildu noteikumi.

(3) Izvedumu pārvaldībai ASV kompetentās iestādes nošķir papildu kvotas, kas Eiropas Kopienai piešķirtas saskaņā ar Urugvajas sarunu kārtu, un kvotas, kuras piešķirtas Tokijas sarunu kārtā. Izvešanas atļaujas jāpiešķir, ņemot vērā šo produktu atbilstību minētajai ASV kvotai, kuras apraksts ir Amerikas Savienoto Valstu Saskaņotajā tarifu plānā.

(4) Lai izvestu maksimālu daudzumu atbilstīgi kvotām, par kurām ir mērena interese, jāatļauj visu kvotas daudzumu aptveroši pieteikumi.

(5) Lai nodrošinātu stabilitāti un drošību tirgus dalībniekiem, kas iesniedz pieteikumus saskaņā ar šo īpašo režīmu, ir lietderīgi noteikt dienu, kurā pieteikumi uzskatāmi par iesniegtiem atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 174/1999 1. panta 1. punktam.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Izvešanas atļaujas produktiem, kuru KN kods ir 0406 un kuri ir uzskaitīti šīs regulas I pielikumā, un kuri paredzēti izvešanai uz Amerikas Savienotajām Valstīm 2006. gadā, ievērojot Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. panta 1. punktā minētās kvotas, izdod atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. pantam un šai regulai.

*2. pants*

1. Pieteikumus Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. panta 2. punktā minētajām pagaidu atļaujām (turpmāk tekstā – "pieteikumi") iesniedz kompetentajām iestādēm vēlākais no 2005. gada 26. līdz 30. septembrim.

2. Pieteikumus nepieņem, ja tajos nav ietverta visa informācija, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. panta 2. punktā, un nav pievienoti tajā minētie dokumenti.

Ja vienai un tai pašai produktu grupai, kas minēta I pielikuma 2. slejā, paredzētais daudzums ir sadalīts Urugvajas sarunu kārtas kvotā un Tokijas sarunu kārtas kvotā, atļaujas pieteikumi var attiekties tikai uz vienu no šīm kvotām, un tajos attiecīgā kvota ir norādīta, precizējot I pielikuma 3. slejā norādītās kvotas un grupas identifikāciju.

Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. panta 2. punktā minēto informāciju iesniedz atbilstīgi minētās regulas II pielikumā iekļautajam paraugam.

3. Attiecībā uz I pielikumā 3. slejā ar "Tokija-22" un "Urugvaja-22" apzīmētajām kvotām pieteikums ir vismaz par 10 tonnām un nepārsniedz attiecīgās kvotas pieejamo daudzumu, kas norādīts minētā pielikuma 4. slejā.

([1]) OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 186/2004 (OV L 29, 3.2.2004., 6. lpp.).
([2]) OV L 20, 27.1.1999., 8. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1513/2005 (OV L 241, 17.9.2005., 45. lpp.).

Attiecībā uz citām I pielikumā 3. slejā norādītajām kvotām pieteikums ir vismaz par 10 tonnām un nepārsniedz 40 % no attiecīgo kvotu pieejamā daudzuma, kas norādīts minētā pielikuma 4. slejā.

4. Pieteikumus pieņem tikai tad, ja pieteikuma iesniedzēji rakstveidā apliecina, ka nav iesnieguši citus pieteikumus attiecībā uz to pašu produktu grupu un to pašu kvotu un ka viņi apņemas to nedarīt.

Ja pretendents iesniedz vairākus pieteikumus attiecībā uz to pašu produktu grupu un to pašu kvotu vienā vai vairākās dalībvalstīs, visus viņa pieteikumus uzskata par nederīgiem.

5. Piemērojot Regulas (EK) Nr. 174/1999 1. panta 1. punktu, visus šā panta 1. punktā minētajā termiņā iesniegtos pieteikumus uzskata par iesniegtiem 2005. gada 26. septembrī.

*3. pants*

1. Dalībvalstis piecu darba dienu laikā pēc pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām paziņo Komisijai par katrā produktu grupā iesniegtajiem pieteikumiem un vajadzības gadījumā arī par I pielikumā norādītajām kvotām.

Visus paziņojumus, tostarp nulles paziņojumus, izdara, aizpildot III pielikumā iekļauto paraugveidlapu un nosūtot to pa faksu.

2. Paziņojumā par katru grupu un vajadzības gadījumā par katru kvotu ir:

a) pieteikuma iesniedzēju saraksts;

b) daudzumi, uz ko pieteicies katrs pieteikuma iesniedzējs, kas sadalīti pēc piena produktu kombinētās nomenklatūras kodiem un pēc to koda atbilstīgi Amerikas Savienoto Valstu Saskaņoto tarifu plānam (2005. gads);

c) norāde par to, vai iepriekšējos trīs gados pieteikuma iesniedzējs attiecīgos produktus ir izvedis;

d) pieteikuma iesniedzēja izraudzītā izvedēja nosaukums un adrese un norāde par to, vai izvedējs ir pieteikuma iesniedzēja meitasuzņēmums.

*4. pants*

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. panta 3., 4. un 5. punktu Komisija nekavējoties lemj par atļauju piešķiršanu un dara to zināmu dalībvalstīm vēlākais līdz 2005. gada 31. oktobrim.

Dalībvalstis piecu dienā laikā pēc tam, kad pagaidu atļauju piešķīruma koeficienti katrai grupai un vajadzības gadījumā katrai kvotai ir publicēti, paziņo Komisijai par to katram pieteikuma iesniedzējam piešķirto pagaidu licenču daudzumu, kas ir piešķirts atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. panta 4. punktam.

Šo paziņojumu izdara, aizpildot šīs regulas IV pielikumā iekļauto paraugveidlapu un nosūtot to pa faksu.

*5. pants*

Pirms galīgo izvešanas atļauju izdošanas vēlākais līdz 2005. gada 31. decembrim dalībvalstis pārbauda informāciju, kas paziņota saskaņā ar šīs regulas 3. pantu un Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. panta 2. punktu.

Ja tiek konstatēts, ka tirgus dalībnieks, kam ir izdota pagaidu atļauja, ir sniedzis nepareizu informāciju, atļauju anulē un drošības naudu neatmaksā. Dalībvalstis par to nekavējoties paziņo Komisijai.

*6. pants*

Šī regula stājas spēkā nākošajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. septembrī

*Komisijas vārdā —*

*Komisijas locekle*

Mariann FISCHER BOEL

*I PIELIKUMS*

**Siers, kas atbilstīgi dažām VVTT kvotām 2006. gadā izvedams uz Amerikas Savienotajām Valstīm**

(Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. pants un Regula (EK) Nr. 1513/2005)

| Grupas identifikācija atbilstīgi Amerikas Savienoto Valstu Saskaņotā tarifu plāna 4. nodaļas papildpiezīmēm | | Grupas un kvotas identifikācija | 2006. gadā pieejamais daudzums |
|---|---|---|---|
| Piezīme par | Grupa | | (tonnās) |
| (1) | (2) | (3) | (4) |
| 16 | Not specifically provided for (NSPF) | Tokija – 16 | 908,877 |
| | | Urugvaja – 16 | 3 446,000 |
| 17 | Blue Mould | 17 | 350,000 |
| 18 | Cheddar | 18 | 1 050,000 |
| 20 | Edam/Gouda | 20 | 1 100,000 |
| 21 | Italian type | 21 | 2 025,000 |
| 22 | Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation | Tokija – 22 | 393,006 |
| | | Urugvaja – 22 | 380,000 |
| 25 | Swiss or Emmenthaler cheese with eye formation | Tokija – 25 | 4 003,172 |
| | | Urugvaja – 25 | 2 420,000 |

*II PIELIKUMS*

**Informācija atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. panta 2. punktam**

Regulas (EK) Nr. 1513/2005 I pielikuma 3. slejā minētā grupa un kvota:

Regulas (EK) Nr. 1513/2005 I pielikuma 2. slejā norādītās grupas nosaukums: .....

Kvotas izcelsme: Urugvajas sarunu kārta: ☐ Tokijas sarunu kārta: ☐

| Pieteikuma iesniedzēja nosaukums un adrese | Kombinētās nomenklatūras produkta kods | Pieprasītais daudzums tonnās | Izvešana uz Amerikas Savienotajām Valstīm 2002.–2004. gadā | | Amerikas Savienoto Valstu Saskaņotā tarifu plāna kods | Izraudzītā ievedēja nosaukums un adrese | Ievedējs ir meitasuzņēmums (1) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Katrā no trim gadiem | Vismaz vienā no trim gadiem | | | |
| | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | Jā ☐ |
| | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | |
| | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | |
| | Kopā: | | | | | | |

(1) Vai arī tiek uzskatīts par meitasuzņēmumu atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. panta 2. punktam.

*III PIELIKUMS*

**Informācija atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. panta 2. punktam**

Regulas (EK) Nr. 1513/2005 I pielikuma 3. slejā minētā grupa un kvota:

Regulas (EK) Nr. 1513/2005 I pielikuma 2. slejā norādītās grupas nosaukums: .....

Kvotas izcelsme: Urugvajas sarunu kārta: ☐ Tokijas sarunu kārta: ☐

| Numurs | Pieteikuma iesniedzēja nosaukums un adrese | Kombinētās nomenklatūras produkta kods | Pieprasītais daudzums tonnās | Izvešana uz ASV 2002.–2004. gadā | | ASV Saskaņotais tarifu plāns | Izraudzītā ievedēja nosaukums un adrese | Ievedējs ir meitasuzņēmums [1] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Katrā no trim gadiem | Vismaz vienā no trim gadiem | | | |
| 1 | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | Jā ☐ |
| | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | |
| | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | |
| | | Kopā: | | | | | | |
| 2 | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | Jā ☐ |
| | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | |
| | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | |
| | | Kopā: | | | | | | |
| 3 | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | Jā ☐ |
| | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | |
| | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | |
| | | Kopā: | | | | | | |
| 4 | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | Jā ☐ |
| | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | |
| | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | |
| | | Kopā: | | | | | | |
| 5 | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | Jā ☐ |
| | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | |
| | | | | Jā ☐ | Jā ☐ | | | |
| | | Kopā: | | | | | | |

[1] Vai arī tiek uzskatīts par meitasuzņēmumu atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. panta 2. punktam.

*IV PIELIKUMS*

**Atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. panta 4. punktam piešķirtās pagaidu licences**

| Regulas (EK) Nr. 1513/2005 I pielikuma 3. slejā minētā grupa un kvota | Kvotas izcelsme | Pieteikuma iesniedzēja nosaukums un adrese | Kombinētās nomenklatūras produktu kods | Pieprasītais daudzums tonnās | Izraudzītā ievedēja nosaukums un adrese | Piešķirtais daudzums (1) tonnās |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Urugvajas sarunu kārta ☐ | | | | | |
| | | | | | | |
| | Tokijas sarunu kārta ☐ | | | | | |
| | | | Kopā: | | Kopā: | |
| | Urugvajas sarunu kārta ☐ | | | | | |
| | | | | | | |
| | Tokijas sarunu kārta ☐ | | | | | |
| | | | Kopā: | | Kopā: | |
| | Urugvajas sarunu kārta ☐ | | | | | |
| | | | | | | |
| | Tokijas sarunu kārta ☐ | | | | | |
| | | | Kopā: | | Kopā: | |
| | Urugvajas sarunu kārta ☐ | | | | | |
| | | | | | | |
| | Tokijas sarunu kārta ☐ | | | | | |
| | | | Kopā: | | Kopā: | |
| | Urugvajas sarunu kārta ☐ | | | | | |
| | | | | | | |
| | Tokijas sarunu kārta ☐ | | | | | |
| | | | Kopā: | | Kopā: | |

(1) Vai arī tiek uzskatīts par meitasuzņēmumu atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 174/1999 20. panta 2. punktam.